

Angaben zum Reisenden / Traveler data (pro Auftrag ist nur ein Auftragsformular nötig/Per order only one visa request form is required)

Reiseland/Country to Visit

Anzahl Einreisen/Nombre of Entries

Business - Tourist - Technical

Nachname/Last Name

Vorname/First Name

Nationalität/Nationality

Email

Telefon/Phone

Angaben AssistentIn/Assitant data (falls zutreffend/if available)

Nachname/Last Name

Vorname/First Name

Email

Telefon/Phone

Handy Nr./Cell phone

Rechnungsadresse / Billing address

Firmenname/Company Name

z.Hd./Attention to

Rücksendeadresse / Passport return address

Firmenname/Company Name

z.Hd./Attention to

falls zutreffend/if available

Genaue Adresse/Exact Address

Genaue Adresse/Exact Address

Auftragsnummer/Kostenstelle/PO-Number/Cost Center

Rücksendung Pass/Return address for passport

☐ Gleiche Adresse wie Rechnungsadresse/Same address as billing address

Aus administrativen Gründen verlangen wir Kreditkartenzahlung bei Privatpersonen.
For administrative reasons we require credit card payment for private persons.

Zahlung/Payment

☐ Rechnung/Invoice

☐ Kreditkarte/Credit Card

Kreditkarten-Nummer

Creditcard number

MM/JJ

Expiry Date

Datum des Auftrags/Date of Request

Pass zurück bis/Passport returned until:

please avoid sunday as returning date

Wählen Sie die Rücksendung/Select Return Shipment (gilt nicht für eVisas/not valid for eVisas)

☐ Swiss Post Registered A-Post next working day (Monday-Friday)

☐ Swiss Post Registered EXPRESS next day (Monday-Saturday)

☐ DHL Courier Standard next working day (Monday-Friday)

☐ DHL Courier Rapid next working day (Monday-Friday)

☐ Courier - price on request

☐ Courier International - price on request

Documents nécessaires:

Mongolie - Tourist

Validité de Visa:

90 jours

Durée max. de séjour:

90 jours

Entrées autorisées:

1x/2x/multiples

- Notre bon de commande
- Formulaire d'application PDF - veuillez remplir le formulaire d'application
- Passeport original valable au moins 6 mois après la date de retour.
- Si non suisse - Copie Permis de séjour suisse B ou C valable 6 mois après la date de retour
- 1 photo d'identité 4,5 x 3,5 cm - de bonne qualité, en couleur, fond blanc, datant de moins de 4 mois (Les photos peuvent également nous être transmises sous forme digitale au format jpg + CHF 10/photo)
- Ticket d'avion
- Réservation d'hôtel pour l'ensemble du séjour

Procès de soumission: La demande/passeport est déposée et retirée par nos soins. Il n'est généralement pas nécessaire que l'applicant se présente en personne. Envoyez-nous tous les documents nécessaires par poste suisse avec lettre recommandé à notre adresse de case postale.

Durée de procès application standard 1 semaine ouvrable

Durée de procès application express non disponible

Durée de procès application urgente non disponible

Маягт 1/Form 1

МОНГОЛ УЛСЫН ВИЗИЙН МЭДҮҮЛЭГ
VISA APPLICATION FORM OF MONGOLIA

(Визийн зөвшөөрөлгүй / Without a visa approval)

Санамж: Та мэдүүлгийн хуудсыг бөглөхийн өмнө сайтар уншиж танилцан, өгөгдсөн хэсгүүдэд монгол эсхүл англи хэлээр гаргацтай хариулж мөн тохирох газар (✓) тэмдэг тавина уу.

Notification: Please read carefully before you fill out the application form and write the answers clearly in Mongolian or English in the space provided or check (✓) the relevant box to select.

1. Хувийн мэдээлэл (Personal information)

1.1 Овог, нэр (Full name in English as in passport)	Эцэг, эхийн нэр (Last name)			Хэмжээ (Size) 3.5cm x 4.5cm Зураг (Photo) Сүүлийн 6 сард авахуулсан байна (Taken within the last six months)
	Нэр (First name)			
1.2 Хүйс (Sex) ☐ Эр (Male) ☐ Эм (Female) ☐ Бусад (Other)				
1.3 Төрсөн огноо (Date of birth)		1.4 Регистрийн дугаар (Local ID/citizenship number)		
1.5 Төрсөн газар (Улс, хот) Place of birth (country, city)				
1.6 Одоогийн харьяалал (Current nationality)			1.7 Давхар харьяалалтай эсэх (Other nationalities)	
1.8 Паспортын төрөл (Type of passport)	☐ Дипломат (Diplomatic) ☐ Албан (Service/Official) ☐ Энгийн (Ordinary) ☐ Бусад (Other)			
1.9 Паспортын дугаар (Passport number) / / / / / / / / / / / / / /		1.10 Паспортын дуусах огноо Date of expiry(yyyy-mm-dd) / / / / / / / / / / / / / /		
1.11 Гадаад улс дахь гэрийн хаяг, утасны дугаар (Home address, phone number)				
1.12 Цахим хаяг (E-mail address)				
1.13 Гэрлэлтийн байдал (Marital status)	☐ Гэрлэсэн (Married) ☐ Гэрлээгүй (Single) ☐ Гэрлэлт цуцлуулсан (Divorced) ☐ Бэлэвсэн (Widowed) ☐ Бусад (If other please specify)			
1.14 Монгол Улсад хамаарал бүхий этгээд байгаа эсэх? Does the applicant have any related party in Mongolia?	Нэр (Name)	Харьяалал (Nationality)	Хамаарал (Relationship)	
1.15 Яаралтай үед холбоо барих хүн (Emergency contact)	Нэр (Name)		Утас (Phone number)	
	Тантай ямар хамааралтай болох?			

	(Relationship with the applicant)
1.16 Таны Монгол Улсад зорчих, байх зардлыг хэн хариуцаж байгаа вэ? (Who is covering the cost of traveling and living during your stay?) ☐ Өөрөө (Himself/herself) ☐ Уригч иргэн (Inviting person) ☐ Уригч байгууллага (Inviting organization)	
1.17 Таны Монгол Улсад байх хаяг, утасны дугаар (Address and phone number in Mongolia)	

2. Монгол Улсад зорчих зорилго **(Purpose of visit to Mongolia)**

2.1 Уригч иргэн, байгууллагын мэдээлэл (Information of the inviting person or organization in Mongolia)	Уригч иргэн /байгууллагын нэр (Inviting person/organization's name) Утас (Phone number)	
2.2 Визийн ангилал, зорчих зорилго (Visa classification and purpose of visit)	☐ Албан хэргээр (Official business) ☐ Хөдөлмөр эрхлэх (Employment) ☐ Гэр бүлийн (Family) ☐ Суралцах (Study) ☐ Ажил хэргийн (Official) ☐ Дамжин өнгөрөх (Transit)	☐ Хөрөнгө оруулах (Investing) ☐ Хувийн зорилгоор (Personal) ☐ Цагаачлах (Immigrate) ☐ Шашин (Religion) ☐ Жуулчин (Tourist) ☐ Бусад (Other)
2.3 Монгол Улсад байх хугацаа, визийн төрөл (Duration of stay and visa type)	Монгол Улсад байх хугацаа (Intended duration of stay) /_/_/ хоног (days) ☐ Нэг удаа (Single entry) ☐ Хоёр удаа (Double entry) ☐ Олон удаа 6-12 сар (Multiple entry valid for 6-12 months)	
Та хилийн боомт дээрээс виз авах тохиолдолд 2.4 болон 2.5-г бөглөх шаардлагагүй. Do not fill out 2.4 and 2.5 if you intend to get a visa at the border.		
2.4 Та яаралтай үйлчилгээ авах уу? (Are you applying for express service?)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)	
2.5 Монгол Улсын хилээр нэвтрэх огноо (Intended date of entry into Mongolia)	Date of entry (yyyy-mm-dd) /_/_/_/_/ /_/_/ /_/_/	

3. Бусад мэдээлэл **(Other Information)**

3.1 Та урьд нь Монгол улсад визийн хугацааг хэтрүүлж байсан уу? (Have you ever overstayed your visa in Mongolia?)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)
3.2 Та урьд Монгол Улын виз олгохоос татгалзсан хариу авч байсан, хил дээрээс буцаагдаж байсан уу? (Have you ever been denied a visa for Mongolia, or been refused entry into Mongolia?)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)
3.3 Та Монгол Улс болон бусад улсад гэмт хэрэгт холбогдож байсан уу? (Do you have a criminal record either in Mongolia or overseas?)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)
3.4 Сэтгэцийн эмгэгийн улмаас нийгмийн онцгой халамж, үйлчилгээ шаардлагатай эсэх (Do you need a special service connected with a serious mental disorder?)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)
3.5 Сүрьеэгээр өвчилж байсан эсэх (Have you ever had tuberculosis?)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)
3.6 Нийгэмд аюултай бусад халдварт өвчин (Other infectious diseases of public health hazards)	☐ Тийм (Yes) ☐ Үгүй (No)

3.7 Хэрвээ та 3.1-ээс 3.6 хүртэл тийм гэж бөглөсөн бол тайлбар бичнэ үү. (If you answered "yes" to any of the questions from 3.1 to 3.6, please specify)	
--	--

4. Баталгаажуулалт, гарын үсэг (Declaration & Signature)

Миний бие виз мэдүүлэхэд шаардлагатай хувийн мэдээллээ Монгол улсын холбогдох байгууллагад мэдүүлэхээ хүлээн зөвшөөрч байна. I hereby consent to my personal data needed for a visa application to be given to the appropriate authorities of Mongolia. Миний бие өөрийн мэдлэг чадварын хүрээнд дээр дурдагдсан мэдээллийг үнэн зөв бүрэн мэдүүлсэн тухай баталж байна. Дээрх мэдүүлгийг хуурамчаар мэдүүлсэн тохиолдолд виз олгогдохоос татгалзах, цуцлагдах болон Монгол Улсын холбогдох хууль, журмын дагуу хариуцлага хүлээхээ ойлгож байна. I hereby declare that the information I have provided above is authentic and complete. I am aware that any false statements will lead to my visa being denied or canceled and may also render me liable to prosecution under the relevant laws and regulations of Mongolia. Миний бие виз олгогдсон тохиолдолд визийн байх хугацааг дуусахаас өмнө Монгол Улсаас гарах үүрэгтэй бөгөөд виз нь зөвхөн Монгол Улсад нэвтрэх урьдчилсан зөвшөөрөл гэдгийг ойлгож байна. I am aware that if a visa is issued, I must leave the territory of Mongolia within the stated period of the visa, and that the visa is a pre-entry permission to enter Mongolia. Миний бие виз олгохоос татгалзсан тохиолдолд визийн хураамж буцаан олгохгүй гэдгийг ойлгож байна. I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused. Миний бие Монгол Улсад нэвтэрснээс 48 цагийн дотор Гадаадын иргэн, харьяатын газарт орон байраар хангаж буй уригч иргэн, аж ахуйн нэгж, буудаллаж буй буудлаар бүртгүүлэх үүрэгтэйгээ ойлгож байна. I understand that within 48 hours of arriving in Mongolia, I am obliged to register with the Immigration Agency of Mongolia through the inviting citizen, organization, or hotel where I am staying at.	
Гарын үсэг (Signature) / _____ /	Он, сар, өдөр Date (yyyy-mm-dd) / ____ / ____ / ____

5. Зөвхөн албан хэрэгцээнд (For official use only)

Олгосон визийн дугаар										
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>										
Олгосон визийн ангилал, байх хугацаа, төрөл, зориулалт:										
Татгалзсан үндэслэл:										
Шийдвэр гаргасан албан тушаалтан	Нэр	Гарын үсэг								
		/ _____ /								
Шийдвэрлэсэн огноо	/ ____ / ____ / ____									

---o-o---